

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 10 (1934)

Heft: 8

Artikel: Die Stadt auf Granit

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754516>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Stadt auf Granit

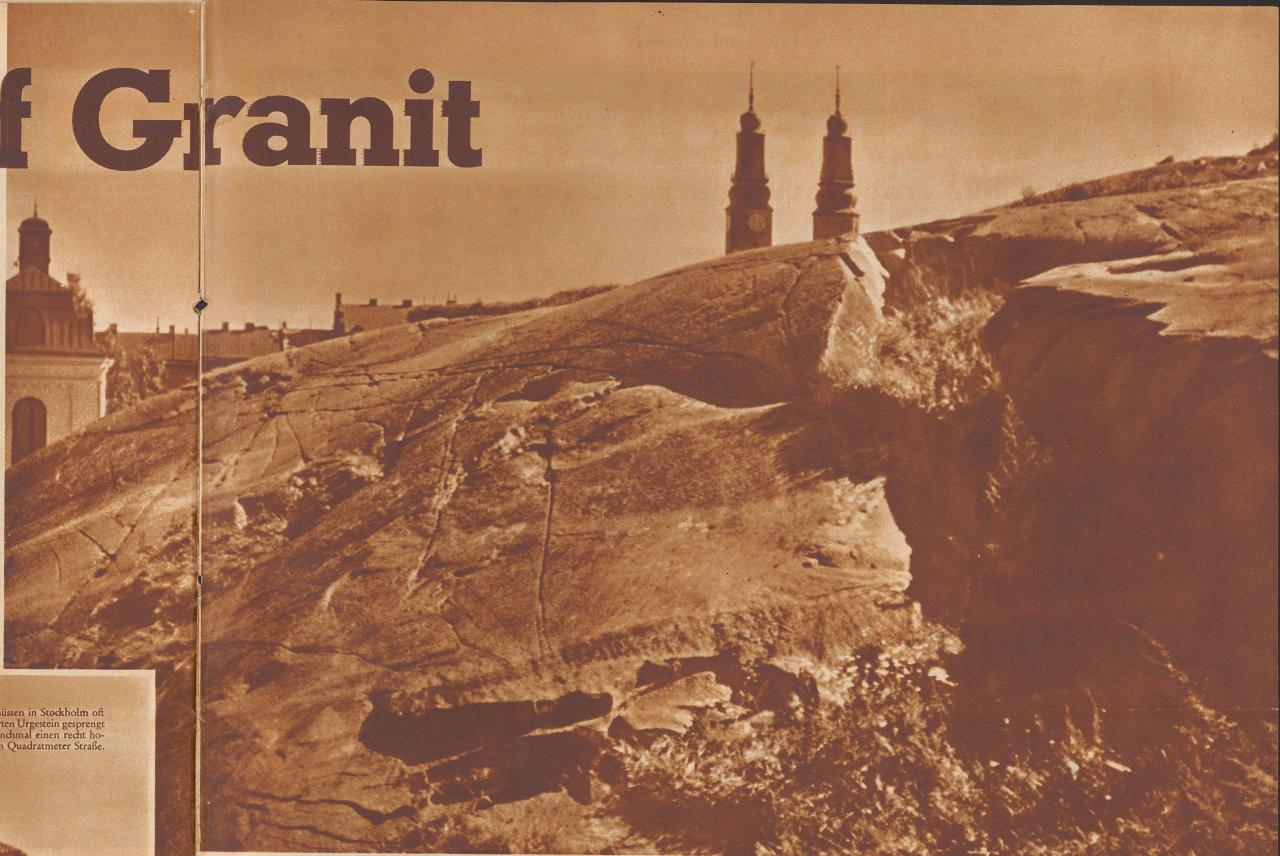
AUFNAHMEN AUS STOCKHOLM VON AUREL SCHWABIK



Fliegeraufnahme der Stadt Stockholm. In der Mitte die Altstadt. Der große quadratische Gebäudekomplex links mit dem Hof ist das königliche Schloss. Rechts im Vordergrunde mit dem vierseckigen Turm liegt das berühmte Stockholmer Stadthaus. Vielleicht die schönste unter den neuen städtischen Monumentalbauten Europas. Das Stadthaus liegt am Mälarsee. Das Wasser, das links aus dem Bild hinausführt, ist der große Schifffahrtsweg. Ein paar Stunden lang fahren da die Ozeandampfer zwischen Klippen, Kiefern und Vilen hinaus in die offene See.

Im allersüdlichsten Zipfel sieht Schweden aus wie Norddeutschland, eine mäßig bewegte, fruchtbare Ebene mit großen Getreidefeldern und schönen Bauernhöfen. Dort wohnen die Schweden eng beisammen, aber im ganzen Land hinter dem Deutschland zurückbleibt, da ist viel Raum, da leben die ungefähr sechs Millionen Bewohner darunter, daß ihr besiedeltes und bewohntes Land immer wieder getrennt ist durch weite, alte Wälder und Heide. Überall im Lande stößt der Granit aus der Tiefe zutage, in runden Buckeln, mit Gletscherschliffen, wie an der Grimsel bei uns. Dazwischen liegt in Mälden, bald klein, bald größer, die fruchtbare Erde, manchmal so reich und weit, daß sie ganze weite Landschaften ernährt, dann wieder so knapp und karg, daß nur ein paar Höfe daraufstehen. Da ist's dann nur ein Schritt von der grünen Wiese aufs Urgestein, da liegt

Neue Straßenzeuge müssen in Stockholm oft hauptsächlich aus dem alten Urgestein gebaut werden. Das gibt manchmal einen recht hohen Endpreis für den Quadratmeter Straße.



Das Urgestein und darauf die Stadt. Diese nahe Nachbarschaft der Gletscherschliffe und menschlichen Wohnungen modernster Art ist für Schweden kennzeichnend.

das Kartoffelfeld eingebettet zwischen dem Felsen, der den Humus wie eine Schale zusammenhält. Die Feigebiete tragen den Wald, den weiten, schwedischen Fast-Urwald, drin die einsamen Seen liegen, Seen ohne Häuser, von Tannen umstanden, wie in Kanada, oder so wie sie vor urdenklichen Zeiten bei uns ausgesehen haben. Stille Ufer mit Schiff voll Seerosen und vom Geheimnis umspannt. Es sind soviel im ganzen Land, daß die Bewohner nie soviel Sommerfrischleute liefern können, um die Ruhe dieser Seen zu stören. Selbst die Einfahrt vom Meer herein nach Stockholm, diese Reise durch schmale Wasserstraßen, durch kleine Rinnen, umgeben vom Land hinein, gleicht zuletzt einer Fahrt durch Bäume eines Granit-Büros. Granit rechts, dunkle Kiefern, Klippen mit Sommerhäusern und einsame Ruheplätze. Die Stadt selber steht auch auf Granit, Häfenbauten sind so gebaut, daß die Klippen fallen unmittelbar ins Wasser ein, und die Rinnen sind tief genug für die größten Schiffe. Wasser und Stadt sind verschlungen wie in Venedig. Das nordische Venedig ist ohne Pfähle. Seine Monumentalbauten ruhen auf dem festesten Grund, den es gibt. Aus den Tiefen des Wassers steigt das Urgestein rasch empor zu den Häusern, drauf die schönsten Wohnquartiere stehen. Nachts ist's ein zauberhaftes Spiel von Licht und Wasser, die frische Luft der Wälder fehlt nie ganz, und an Quais landen die Schiffe mit Holz, damit der Bürger sich seinen Vorrat davon für den Winter kauft. Weiß blinken die Segel, und der ganze Hafen und die Stadt auf Granit geben auch am Werktag den Eindruck festlichen und farbigen Lebens.

Rechts: Die Stadt auf dem harten Gestein beherbergt sehr liebenswürdige Einwohner. Die schwedische Gastfreundschaft ist einzigartig. Das natürliche Wesen der Schweden macht dem Fremden den Aufenthalt in Stockholm äußerst angenehm. Selbst die Wache am königlichen Schloß ist nicht in erster Linie stief und streng, sondern freundlich und kinderlieb.

